

I  
N  
V  
E  
N  
T  
A  
R  
I  
O

CENTRO ESPAÑOL



ARCÍA  
ORCA

CRISSIER-RENEENS



MINISTERIO  
DE TRABAJO  
Y ASUNTOS SOCIALES

Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración.  
Dirección General de Emigración

FUNDACION  
1º DE MAYO  
CDEE



Abril, 2006

**ELABORADO POR:**

Ana Fernández Asperilla

Susana Alba Monteserín

**Edita y distribuye:**

CDEE. Fundación 1º de Mayo

C/ Arenal, n 11, 1º

28013 Madrid

Tlf: 91 3640601

Fax: 91 3641350

E-mail: [afernandez@1mayo.ccoo.es](mailto:afernandez@1mayo.ccoo.es)

## **INDICE**

INTRODUCCIÓN .....	1
REFERENCIAS CATALOGRÁFICAS .....	7
ÍNDICE DE INSTITUCIONES .....	77
ÍNDICE DE MATERIAS .....	89



## INTRODUCCIÓN

El Centro Español García Lorca de Renens se fundó en esta pequeña localidad suiza en torno a 1967. Su objetivo era atender las necesidades de la colonia española emigrada a la zona; especialmente desde el punto de vista de su socialización. Así era pues los trabajadores españoles y sus familias desconocían el idioma, las costumbres y otras cuestiones de importancia para el desenvolvimiento de la vida cotidiana en un país extranjero.

Sin embargo, la población de origen español no se concentraba exclusivamente en esta localidad suiza sino que estaba dispersa por otros núcleos de población circundantes y se extendía por una zona geográfica más amplia. Pronto, el local de la asociación resultó pequeño y fue preciso alquilar otro mayor, que permitiera dar cabida al aumento de socios y a otras necesidades. La organización amplió también sus prestaciones y servicios para responder mejor a las demandas de los nuevos miembros.

El traslado de la sede de la asociación a la vecina ciudad de Crissier en 1982 resultó conveniente desde el punto de vista geográfico, y conllevó también un cambio de nombre. A partir de ese momento, el Centro se llamó Centro Español García Lorca de Crissier-Renens.

Las nuevas instalaciones contaban con salas de reunión para los socios y de un bar -que ofrecía bebidas y especialidades gastronómicas españolas-. En definitiva, se trataba de una oferta recreativa y de ocio, que permitía el encuentro entre españoles y su esparcimiento. Allí se encontraban para charlar, para jugar a las cartas o al dominó, prácticas populares muy arraigadas en el país de origen.

La gama de actividades que desplegaba la asociación incluía la recreación de fiestas y tradiciones tan importantes en la cultura popular española como el día de los Reyes Magos -jornada consagrada a los niños-, la celebración del carnaval y el día de la Hispanidad.

La fiesta de la Hispanidad se celebraba en colaboración con otras poblaciones inmigradas de origen sudamericano, asentadas en Suiza. Era pues un intento de establecer vínculos y relaciones con otros colectivos residentes en la República Helvética.

La actividad de la asociación no se reducía a facilitar el contacto entre los españoles. Estuvo siempre preocupada por incrementar también su cualificación profesional. De modo que el acceso de los trabajadores españoles al mercado de trabajo suizo se realizara en las mejores condiciones posibles. En definitiva, se pretendía nivelar la competencia profesional de los trabajadores de origen español para que alcanzaran niveles de cualificación semejantes a los de sus compañeros suizos. Esto dio lugar a la puesta en marcha de un programa de formación profesional desarrollado por la organización. Se ofertaban cursos de electricidad y mecánica. Con el tiempo la oferta se amplió y modernizó, incorporando cursos de informática -destinados a adultos y a niños-.

Un último campo en el que también fue muy activo El Centro Español García Lorca de Crissier-Renens fue la articulación de un movimiento asociativo en Suiza. En concreto la organización participó, siendo miembro activo, en la creación y fomento de la Federación de Asociaciones de Emigrantes Españoles en Suiza (FAEES) y de la Coordinadora de Asociaciones de Centros Españoles de Lausanne y Alrededores (CACELA).

Pero el despliegue de la actividad anterior no estuvo exento de dificultades de naturaleza diversa, a las que tuvieron que hacer frente su directiva, como a otros muchos problemas que implica la experiencia migratoria. Estas dificultades se reflejan en la documentación que compone el fondo de archivo, perfectamente organizado, que aquí presentamos. Las dificultades con la administración municipal por el local que ocupaba la asociación, así como también por la gestión del bar, dieron lugar a muchas gestiones en este sentido (Serie documental: Expedientes de concesión del bar) o con la *municipalidad* de Renens por causa del local alquilado (Serie: Expedientes de locales).

Para la organización del fondo se ha contado con un cuadro de clasificación que nos ha permitido establecer la estructura de la asociación así como la de las entidades en las que participó. A través de las series documentales que crearon es posible conocer los trámites realizados para resolver los problemas a los que se enfrentaban. También nos ha permitido conocer las actividades de la colonia española en esta localidad suiza.

El cuadro de clasificación es el siguiente:

## **1.- CENTRO CULTURAL ESPAÑOL GARCIA LORCA**

- Expedientes de Subvenciones
- Expedientes de concesión del bar
- Expedientes de locales
- Expedientes de cursos de formación
- Actas
- Exp. Actividades Culturales
- Correspondencia
- Estatutos
- Listados: - Centros y Asociaciones
  - Productos
  - Socios
- Contabilidad: - Libros
  - Facturas
- Folletos
- Legislación
- Informes
- Impresos
- Publicaciones Periódicas

### **1.1. - Federación de Asociaciones de Emigrantes Españoles en Suiza**

- Actas

### **1.2.- CACELA**

- Actas

### **1.3.- Iº Congreso Democrático de la Emigración Española**

#### 1.3.1. Gestora Nacional Suiza

- Expedientes de reunión
- Correspondencia
- Conferencia Nacional

#### 1.3.2.- Gestora Europea

- Comunicados
- Ponencias

#### 1.3.3.- Congreso

#### **1.4.- Ouest-Immigration**

- Actas

#### **2.- CRE DE LA DEMARCACIÓN CONSULAR DE GINEBRA**

- Actas

-Correspondencia

El inventario está compuesto por tres partes: Referencias Catalográficas o cuerpo central en el cual se hace una descripción de la documentación recogida en cada unidad de instalación. El índice Instituciones, donde encontramos todos aquellos organismos productores o receptores de la documentación recogida o producida por la Asociación. En tercer lugar se encuentra el Índice de Materias, que contiene todas las palabras claves o descriptores que permiten recuperar con mayor agilidad y precisión un documento o expediente.

Todas las Referencias Catalográficas presentan el siguiente esquema, que a modo de ejemplo reproducimos a continuación:

**Signatura:** 001-018

**Registro:** 000018

**Idioma:** spa

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1996-02-09 - 1996-05-25

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

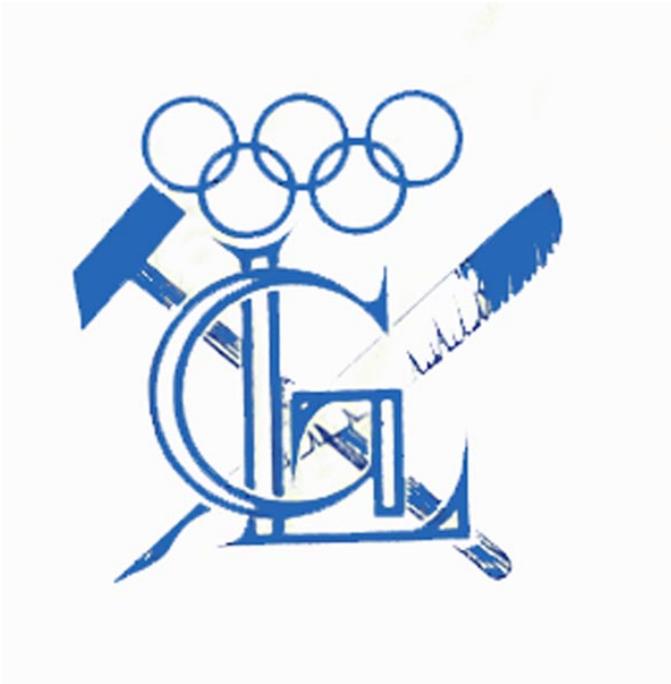
SUBVENCION 1996: envío de los formularios para petición de la subvención, convocatoria a una reunión entre los centros, distribución de la cantidad asignada a las demarcaciones consulares de Suiza.

#### **Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza) / CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra

#### **Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO



# **REFERENCIAS CATALOGRÁFICAS**



**Signatura:** 001-001

**Registro:** 000001

**Idioma:** spa

**Hojas:** 66

**Fechas límite:** 1967-06-16 - 1987-11-27

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Asamblea General: estado de cuentas, formación del equipo de fútbol, trabajos de mejora del centro, reuniones de la Comisión de Solidaridad, expulsión de un socio, elección de los miembros de las vocalías, multa al centro por la venta de papeletas, resultados de los cursos impartidos por el centro, concesiones y explotación del bar, quejas por los precios, finalización del contrato de alquiler del local del centro y gastos realizados en las obras de mejora del centro, problemas en el grupo escolar García Horca, retrasos en el pago de las cotizaciones de los socios, actividades culturales realizadas (fiestas para los niños, homenaje a García Horca, Día de la Hispanidad).

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA. Asamblea General (Crissier-Renens) / CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA. Comisión de Solidaridad (Crissier-Rennes) / GRUPO ESCOLAR GARCIA LORCA

**Materias:**

ASOCIACION; JUNTA DE DIRECCION; FINANCIAMIENTO; ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; EDIFICIOS; CURSOS DE CAPACITACION; CANTINAS

**Notas:**

Contiene convocatorias, informes de la Junta de dirección presentados a la Asamblea y listados de los asistentes a las reuniones. Contiene además pequeño libro manuscrito. Vease además SIG: 01/03 y SIG: 01/05

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-002

**Registro:** 000002

**Idioma:** spa

**Hojas:** 66

**Fechas límite:** 1988-05-27 - 1995-11-24

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Asamblea General: reforma de los estatutos, reforma de los locales, acuerdo deportivo entre el F.C. español de Lausanne y el Centro Español García Lorca de Crissier-Rennes, litigio con la

policía administrativa por servir comidas en el bar, actividades realizadas por el centro, estado de cuentas, elección de las vocalías, gestión del bar del centro.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA. Asamblea General (Crissier-Renens)

**Materias:**

ASOCIACION; ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CANTINAS; FINANCIAMIENTO;  
JUNTA DE DIRECCION; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE; ESTATUTOS

**Notas:**

Contiene convocatorias, informes de la Junta de dirección presentados a la Asamblea y listados de los asistentes a las reuniones.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-003

**Registro:** 000003

**Idioma:** spa

**Fechas límite:** 1986-11-28 - 1986-11-28

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Asamblea General: informe de las actividades realizadas, elección de las vocalías, préstamo de dinero a la ATEES.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA. Asamblea General (Crissier-Renens) / ATEES

**Materias:**

ASOCIACION; ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE;  
PRÉSTAMOS

**Notas:**

Formato Libro. Vease además SIG: 01/01

**Signatura:** 001-004

**Registro:** 000004

**Idioma:** spa

**Hojas:** 8

**Fechas límite:** 1979-05-19 - 1992-11-06

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Junta Directiva: denuncia por el uso y precios de las consumiciones del bar del centro, actividades a realizar, horarios de los cursos de electricidad.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA. Junta Directiva (Crissier-Renens)

**Materias:**

CANTINAS; ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CURSOS DE CAPACITACION

**Notas:**

Contiene notas manuscritas.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-005

**Registro:** 000005

**Idioma:** spa

**Fechas límite:** 1982-01-29 - 1985-11-28

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Asamblea General y la Junta Directiva: problemas económicos del equipo de fútbol, preparación del congreso de emigración, reforma del local del centro, gestión y horarios de apertura y cierre del bar, actividades a realizar, control de las cuotas de los socios, acto a favor de los afectados por el aceite de colza, reforma de los estatutos, relaciones entre el Grupo Escolar García Lorca y el centro, actos de vandalismo en el interior de los locales, estado de cuentas, elección de vocalías, quejas vecinales por ruidos al cierre del centro.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA. Junta Directiva (Crissier-Renens) / CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA. Asamblea General (Crissier-Renens) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS

ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982.  
Palma de Mallorca) / GRUPO ESCOLAR GARCIA LORCA

**Materias:**

ASOCIACION; JUNTA DE DIRECCION; CANTINAS; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE;  
FINANCIAMIENTO; ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; EDIFICIOS; CONFERENCIA;  
ESTATUTOS

**Notas:**

Formato Libro. Vease además SIG: 01/01

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-006

**Registro:** 000006

**Idioma:** spa

**Hojas:** 19

**Fechas límite:** 1977-11-01 - 1979-01-18

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1978: Normas para la atribución de la ayudas colectivas para el año, acta de elección de los miembros de la Junta Consular, propuesta de subvención de la Junta, comunicado de la entrega de la subvención.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra)

**Materias:**

FINANCIAMIENTO; AYUDA ESTATAL

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-007

**Registro:** 000007

**Idioma:** spa

**Hojas:** 18

**Fechas límite:** 1979-07-05 - 1979-10-15

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1979: normas para la atribución de ayudas colectivas, lista de candidatos a la Junta Consular, miembros de elegidos para la junta, cartas de diferentes centros con quejas sobre la junta, acta de reunión de la Junta Consular.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / COORDINADORA DE GRUPOS, CENTROS, ASOCIACIONES Y ORGANIZACIONES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ ASOCIACION ESPAÑOLA DE PADRES DE EDUCACION GENERAL BASICA (Morges) / CENTRO ESPAÑOL DE GRENCHEM

**Materias:**

FINANCIAMIENTO; AYUDA ESTATAL

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-008

**Registro:** 000008

**Idioma:** spa

**Hojas:** 28

**Fechas límite:** 1980-05-00 - 1981-03-25

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1980: comuniado para el envío de la documentación para pedir la subvención y cómo se cumplimenta el impreso de petición, programas de actividades, presupuesto y balance a presentar para la subvención, constitución de la Junta Consular, actas de reunión de la Junta, propuesta de subvención de la Junta, distribución de la subvención.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (España) / ATEES (Lausanne)

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

**Signatura:** 001-009

**Registro:** 000009

**Idioma:** spa

**Hojas:** 54

**Fechas límite:** 1981-01-18 - 1982-01-12

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1981: protestas por la remisión de documentación, normas para la atribución de las subvención, elección de los candidatos a la Junta Consular, elección de la misma, actas de reunión de la Junta Consular, impugnación de los puntos asignados por la Junta a una asociación, programas de actividades, balances y presupuestos de gastos.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCAACION CONSULAR DE GINEBRA/ ASOCIACION ESPAÑOLA DE PADRES DE FAMILIA DEL ESTE VAUDOIS

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-010

**Registro:** 000010

**Idioma:** spa

**Hojas:** 6

**Fechas límite:** 1982-04-11 - 1982-05-11

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1982: envío de las normas para la atribución de las ayudas colectivas, certificación explicativa de la subvención concedida el año anterior al Centro García Lorca.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra)

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

**Signatura:** 001-011

**Registro:** 000011

**Idioma:** spa

**Hojas:** 74

**Fechas límite:** 1983-05-02 - 1983-12-00

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1983: envío de la normativa e impresos para la solicitud de la concesión de la ayuda, rechazo de las asociaciones a la nueva normativa, proclamación de la Junta Consular elegida, actas de reunión de la Junta, propuesta de subvención de la Junta, memoria de actividades, balances y presupuestos de gastos, concesión de la ayuda.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (España) / FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ ATEES/ ASOCIACION DE INVALIDOS Y PENSIONISTAS ESPAÑOLES EN GINEBRA/ ARTES PLASTICAS POPULARES (Ginebra) / CENTRO ASTURIANO (Ginebra) / FEDERACION INTERNACIONAL DE CENTROS ASTURIANOS/ ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA (Ginebra)

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-012

**Registro:** 000012

**Idioma:** spa

**Hojas:** 58

**Fechas límite:** 1984-03-07 - 1984-07-14

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1984: envío de las normas para la atribución de las ayudas colectivas, actas de reunión de la Junta Consular, propuesta de asignación de las ayudas, renuncia de un centro a la subvención, solicitud de las ayudas.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (España) / CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

**Notas:**

Contiene notas manuscritas.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-013

**Registro:** 000013

**Idioma:** spa

**Hojas:** 39

**Fechas límite:** 1985-04-17 - 1986-05-07

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1985: actas de reunión de la Junta Consular, propuesta de subvención aprobada por la Junta, aprobación de la propuesta de la Junta, causas de la denegación de la subvención, modificación de la resolución de aprobación de la subvención, justificación de la subvención concedida.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (España)

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

**Notas:**

Contiene notas manuscritas.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-014

**Registro:** 000014

**Idioma:** spa

**Hojas:** 41

**Fechas límite:** 1986-04-23 - 1986-10-00

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1986: prorroga del mandato de la Junta Consular, ampliación del plazo para justificar los gastos del año anterior, actas de reunión de la Junta Consular, listado de los miembros de la Junta, renuncia de un centro a la subvención, asignación de puntos a las asociaciones, gastos de los miembros de la Junta.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / ASOCIACION DE INVALIDOS PENSIONISTAS ESPAÑOLES EN GINEBRA/ INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-015

**Registro:** 000015

**Idioma:** spa

**Hojas:** 1

**Fechas límite:** 1990-01-25 - 1990-01-25

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUVENCION 1989: modelo para justificar la subvención concedida.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (España)

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

**Signatura:** 001-016

**Registro:** 000016

**Idioma:** spa

**Hojas:** 2

**Fechas límite:** 1994-12-05 - 1994-12-13

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1994: notificación de la concesión de la subvención.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza)

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 001-017

**Registro:** 000017

**Idioma:** spa

**Hojas:** 11

**Fechas límite:** 1995-02-08 - 1995-10-17

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1995: envío de un extracto de los programas de actuación en favor de los emigrantes, certificado de los gastos realizados con la subvención, comunicados con la no aceptación de los justificantes de las ayudas recibidas.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza) / CENTRO ESPAÑOL DE VEVEY-LA TOUR/ SOCIEDADE A NOSA GALIZA

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

**Signatura:** 001-018

**Registro:** 000018

**Idioma:** spa

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1996-02-09 - 1996-05-25

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE SUBVENCION

SUBVENCION 1996: envío de los formularios para petición de la subvención, convocatoria a una reunión entre los centros, distribución de la cantidad asignada a las demarcaciones consulares de Suiza.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza) / CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra

**Materias:**

AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-001

**Registro:** 000019

**Idioma:** spa

**Hojas:** 1

**Fechas límite:** 1968-07-24 - 1968-07-24

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE LOCALES

Plano del Centro García Lorca en Renens.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ASOCIACION; EDIFICIOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-002

**Registro:** 000020

**Idioma:** fre

**Hojas:** 9

**Fechas límite:** 1974-12-26 - 1974-12-26

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE LOCALES

ALQUILER DEL LOCAL (1975-1976): Contrato de alquiler del local del centro García Lorca de la calle Simplon, 28 de Renens.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / RENENS. Comune

**Materias:**

EDIFICIOS; ASOCIACION; ARRENDAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-003

**Registro:** 000021

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 50

**Fechas límite:** 1978-10-17 - 1981-11-26

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE LOCALES

ALQUILER DEL LOCAL (1979-1981): litigio con el Ayuntamiento de Renens por la renovación del contrato de alquiler del centro de la calle Simplon, 28.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado. Oficina Laboral (Lausanne)

**Materias:**

EDIFICIOS; ASOCIACION; ARRENDAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-004

**Registro:** 000022

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 5

**Fechas límite:** 1980-01-22 - 1980-04-30

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE LOCALES

Solicitud de un local para el Centro García Lorca en la localidad de Chavannes.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / CHAVANNES. Comune

**Materias:**

EDIFICIOS; ASOCIACION; ARRENDAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-005

**Registro:** 000023

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 11

**Fechas límite:** 1981-04-09 - 1981-11-05

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE LOCALES

ALQUILER DEL LOCAL (1982): negociación del alquiler del edificio Chicorée S.A. como sede del centro García Lorca situado en la Route de Crissier 22-24 de esa localidad y petición de los permisos al Ayuntamiento para abrirlo.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / CRISSIER. Comune

**Materias:**

EDIFICIOS; ASOCIACION; ARRENDAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-006

**Registro:** 000024

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 17

**Fechas límite:** 1982-02-00 - 1983-01-23

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE LOCALES

Reformas del local de Crissier, presupuesto estimado, planos de las reformas, concesión de un préstamo al centro, balance de gastos e invitaciones a la inauguración de los nuevos locales.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY

**Materias:**

EDIFICIOS; ASOCIACION; PRESTAMOS; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-007

**Registro:** 000025

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1977-03-01 - 1977-03-01

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CONCESION DEL BAR

Contrato con las condiciones de explotación del local del bar del Centro García Lorca.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

CANTINAS; ARRENDAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-008

**Registro:** 000026

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 80

**Fechas límite:** 1979-03-06 - 1982-10-12

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CONCESION DEL BAR

Litigio entre el concesionario del bar y el Centro García Lorca por los beneficios de explotación del bar del centro.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

CANTINAS; ARRENDAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-009

**Registro:** 000027

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 17

**Fechas límite:** 1991-00-00 - 1994-07-20

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CONCESION DEL BAR

Reglamento de funcionamiento y contrato de concesión del bar, cese del encargado del responsable, inventario de utensilios y maquinaria de explotación de la cantina, factura a cuenta de los utensilios de explotación del bar.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

CANTINAS; ARRENDAMIENTO

**Notas:**

Contiene artículo de periódico.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-010

**Registro:** 000028

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1979-04-10 - 1979-11-21

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Invitación a una velada organizada en los locales de la Iglesia Católica de Renens y autorización de la policía municipal de la localidad. Exposición de grabados.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / RENENS. Police Municipale

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; GRABADO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-011

**Registro:** 000029

**Idioma:** spa

**Hojas:** 1

**Fechas límite:** 1980-00-00 - 1980-00-00

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Celebración de la Fiesta de los Reyes Magos.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-012

**Registro:** 000030

**Idioma:** spa

**Hojas:** 8

**Fechas límite:** 1981-01-08 - 1981-01-15

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Invitación, programa y relación de niños con nombres y edades y juguetes entregados en la fiesta de los Reyes Magos.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-014

**Registro:** 000031

**Idioma:** spa

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1983-11-05 - 1983-12-09

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Invitaciones a las conferencia sobre la situación en el País Vasco y el análisis del primer año de gobierno socialista y programa de la fiesta conmemorativa del quinto aniversario de la Constitución.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ATEES (Lausanne) / CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CONMEMORACIONES; CONSTITUCIONES; POLITICA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-015

**Registro:** 000032

**Idioma:** spa

**Hojas:** 8

**Fechas límite:** 1984-01-31 - 1984-03-30

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Conferencia sobre la cultura española en la emigración y sobre la vida y obra de Federico García Lorca. Programa de las actividades del Día de Andalucía.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY / ATEES (Lausanne)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-013

**Registro:** 000033

**Idioma:** spa

**Hojas:** 8

**Fechas límite:** 1982-01-00 - 1982-01-19

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Invitación a la función infantil del centro con merienda, función de teatro infantil y velada disco para adultos. Relación de nombres de niños con edades y la lista de regalos entregados.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-016

**Registro:** 000034

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 21

**Fechas límite:** 1984-12-23 - 1985-06-14

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Celebración de la fiestas de los Reyes Magos para los niños, de carnaval. Programa de la celebración del Día de Andalucía. Conferencias sobre la cultura española de la emigración y la tortura en España y exposición de fotografías.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ATEES (Lausanne) / ASOCIACION DE ANDALUCES/ AJELA/ APLA/ GAAELA/ AMNISTIA INTERNACIONAL

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS; EXPOSICIONES CULTURALES;  
FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-017

**Registro:** 000035

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 39

**Fechas límite:** 1985-10-16 - 1986-12-31

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Organización de la fiesta para los niños con entrega de regalos, de exposiciones de antigüedades, representaciones teatrales, fiesta campestre, acto homenaje al García Lorca con motivo del cincuentenario de su muerte. Cena de Fin de Año.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / GRANADA. Ayuntamiento/ GRANADA (provincia). Diputación Provincial/ ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / ASOCIACION DE ANDALUCES DE LAUSANNE

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; EXPOSICIONES CULTURALES; TEATRO;  
CONMEMORACIONES; NIÑOS; FINANCIAMIENTO; EXCURSIONES AL AIRE LIBRE

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-018

**Registro:** 000036

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 27

**Fechas límite:** 1986-02-20 - 1987-02-18

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Organización del II Día de la Hispanidad (1986): contacto con las distintas embajadas hispanoamericanas para que colaboren con el envía de grupos folklóricos o conferenciantes, ingresos y gastos de la celebración.

**Instituciones:**

COMITE HISPANO-SUDAMERICANO PRO DIA DE LA HISPANIDAD/ PERU. Embajada (Suiza) / PANAMA. Embajada (Suiza) / COSTA RICA. Embajada (Suiza) / ECUADOR. Embajada (Suiza) / COLOMBIA. Embajada (Suiza) / CUBA. Embajada (Suiza) / VENEZUELA. Embajada (Suiza) / ESPAÑA. Embajada (Suiza) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Centro Español de Acogida (Ginebra)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CONMEMORACIONES; FINANCIAMIENTO

**Notas:**

Contiene artículos de periódico y facturas.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-019

**Registro:** 000037

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 33

**Fechas límite:** 1986-09-19 - 1987-12-07

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Invitación a la fiesta de los Niños (reserva del local, facturas, listados de los niños y los regalos recibidos), solicitud de un local para un recital, fiesta campestre, facturas de una representación teatral, actuación de una coral infantil, exposición, cena de navidad.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Centro Español de Acogida (Ginebra)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS; EXPOSICIONES CULTURALES; EXCURSIONES AL AIRE LIBRE; FINANCIAMIENTO; TEATRO; AYUDA ESTATAL

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-020

**Registro:** 000038

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 18

**Fechas límite:** 1987-05-25 - 1989-02-02

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Organización del III Día de la Hispanidad (1987): acta de reunión del comité organizados, listados de legaciones diplomáticas, gastos efectuados, discrepancias por los gastos de la organización de la fiesta.

**Instituciones:**

COMITE HISPANO-SUDAMERICANO PRO DIA DE LA HISPANIDAD

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CONMEMORACIONES; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-021

**Registro:** 000039

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 8

**Fechas límite:** 1987-11-13 - 1988-12-13

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Solicitud de un local para una representación teatral, organización del IV Día de la Hispanidad (invitaciones, concesión de de subvención, programas).

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / COMITE HISPANO-SUDAMERICANO PRO DIA DE LA HISPANIDAD/ SANTAFE (Granada). Ayuntamiento/ LAUSANNE. Municipalité

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CONMEMORACIONES; FINANCIAMIENTO; AYUDA ESTATAL; TEATRO

**Notas:**

Contiene pruebas del programa y programa de actividades del Día de Andalucía.

**Signatura:** 002-022

**Registro:** 000040

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 10

**Fechas límite:** 1989-01-16 - 1989-10-10

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Organización de la fiesta de los niños (programa, contrato de la actuación de la orquesta, relación de los regalos a entregar) y del Día de la Hispanidad (solicitud de la reserva de la sala donde se celebrará, invitaciones), fiesta campestre.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral (Suiza) / LAUSANNE. Municipalité/ COORDINADORA DE CENTROS Y ASOCIACIONES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; EXCURSIONES AL AIRE LIBRE; CONMEMORACIONES; NIÑOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-023

**Registro:** 000041

**Idioma:** spa

**Hojas:** 11

**Fechas límite:** 1990-03-00 - 1990-03-00

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Listado de los hijos de los socios y el regalos a recibir en la fiesta de los niños, fiesta de carnaval.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS

**Signatura:** 002-024

**Registro:** 000042

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 31

**Fechas límite:** 1991-02-01 - 1991-12-14

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Fiesta de carnaval. XV Aniversario de la creación del Club García Lorca: solicitud de ayuda económica, certificados y facturas de los gastos de las actuaciones presentadas, justificantes de la subvención concedida. Organización de la Fiesta Nacional Española (programa de actuaciones, reserva de la sala, recepción a las autoridades invitadas).

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / COORDINADORA DE CENTROS Y ASOCIACIONES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES/ CASA-MUSEO FEDERICO GARCIA LORCA

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; ASOCIACION; CONMEMORACIONES; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-025

**Registro:** 000043

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 7

**Fechas límite:** 1992-01-12 - 1992-10-12

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Programa de la fiesta de los Reyes Magos. Organización de la Fiesta Nacional Española y el V Centenario (programa e invitaciones).

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES/ LAUSANNE. Municipalité

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS; CONMEMORACIONES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-026

**Registro:** 000044

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 9

**Fechas límite:** 1993-03-13 - 1993-11-13

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Invitación a la fiesta de carnaval. Organización de la Fiesta Nacional Española (programa y petición de subvención). Programa y tarifas para alquilar el teatro del acto realizado con motivo del homenaje a Federico García Lorca.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CONMEMORACIONES; AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-027

**Registro:** 000045

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 4

**Fechas límite:** 1994-10-31 - 1994-11-22

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULURALES

Programa del concierto homenaje a Andres Segovia y autorizaciones de la policía para celebrar éste y otro recital.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CHAVANNES-PRES-RENENS. Police Municipale

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; RECITALES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-028

**Registro:** 000046

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 9

**Fechas límite:** 1995-01-18 - 1995-12-15

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Organización de la Fiesta Nacional Española (solicitud de la sala, petición de subvención, facturas de gastos). Programa y nota informativo sobre conferencias a celebrar.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / GRUPO DE TEATRO ESPAÑOL DE LAUSANNE/ ASOCIACION DE ANDALUCES DE LAUSANNE/ COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CONMEMORACIONES; AYUDA ESTATAL; FINANCIAMIENTO

**Notas:**

Contiene borrador manuscrito.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-029

**Registro:** 000047

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 7

**Fechas límite:** 1995-08-31 - 1996-03-30

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Solicitud de la sala donde celebrar la fiesta de los Reyes Magos, programa y facturas de los gastos. Programa de la fiesta de carnaval.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-030

**Registro:** 000048

**Idioma:** spa

**Hojas:** 11

**Fechas límite:** [s.d.] - [s.d.]

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Conferencias, recitales de música, representaciones teatrales, chocolatada para los niños y cena de Fin de Año.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; NIÑOS; TEATRO; RECITALES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-031

**Registro:** 000049

**Idioma:** spa

**Hojas:** 5

**Fechas límite:** 1977-05-14 - 1977-05-14

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES CULTURALES

Discursos con motivo del X Aniversario de la creación del centro García Lorca de Renens.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; ASOCIACION; CONMEMORACIONES

**Notas:**

Contiene notas manuscritas.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-032

**Registro:** 000050

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1979-04-21 - 1979-09-12

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CURSOS DE FORMACION

Curso de formación profesional (1979): nota con el envío de los gastos del curso, certificado de profesionalidad.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / IRIL S.A.

**Materias:**

CURSOS DE CAPACITACION; FINANCIAMIENTO; AYUDA ESTATAL

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-033

**Registro:** 000051

**Idioma:** spa

**Hojas:** 5

**Fechas límite:** 1982-01-12 - 1983-11-00

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CURSOS DE FORMACION

Curso de instalador electricista (1982-1983): nota anunciando el comienzo del curso, clasificaciones obtenidas por los alumnos, invitación al agregado para la clausura del curso, discursos.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza)

**Materias:**

CURSOS DE CAPACITACION; ELECTRICISTA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-034

**Registro:** 000052

**Idioma:** spa

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1989-10-00 - 1989-10-00

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CURSOS DE FORMACION

Curso de instalador electricista industrial (1988-1989): listado de alumnos y hoja de contabilidad con los ingresos y los gastos del curso.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

CURSOS DE CAPACITACION; ELECTRICISTA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 002-035

**Registro:** 000053

**Idioma:** fre

**Hojas:** 4

**Fechas límite:** 1996-01-00 - 1996-01-00

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CURSOS DE FORMACION

Curso de introducción a la informática (1996): anuncio del comienzo del curso, curriculum vitae del profesor.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

CURSOS DE CAPACITACION; INFORMATICA

**Signatura:** 002-036

**Registro:** 000054

**Idioma:** spa

**Hojas:** 5

**Fechas límite:** [s.d.] - [s.d.]

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE CURSOS DE FORMACION

Listados de alumnos de curso de informática.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

CURSOS DE CAPACITACION; INFORMATICA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-001

**Registro:** 000055

**Idioma:** spa

**Hojas:** 15

**Fechas límite:** 1988-05-20 - 1988-05-20

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos del Centro Español García Lorca de Renens.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-002

**Registro:** 000056

**Idioma:** spa

**Hojas:** 57

**Fechas límite:** 1972-05-24 - 1983-05-00

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos del Centro Español de Bussigny.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY

**Materias:**

ESTATUTOS; REGLAMENTOS DE BIBLIOTECAS

**Notas:**

Contiene Reglamento y relación del libros de la biblioteca del centro

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-003

**Registro:** 000057

**Idioma:** spa

**Hojas:** 21

**Fechas límite:** 1970-05-02 - 1978-03-12

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos del Centro Cervantes y del Círculo Español de Yverdon.

**Instituciones:**

CENTRO CERVANTES (Yverdon) / CIRCULO ESPAÑOL DE YVERDON

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-004

**Registro:** 000058

**Idioma:** spa

**Fechas límite:** 1969-12-07 - 1983-03-19

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos de la Asociación de Trabajadores Emigrantes Españoles en Suiza (A.T.E.E.S).

**Instituciones:**

ATEES

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-005

**Registro:** 000059

**Idioma:** spa

**Hojas:** 13

**Fechas límite:** 1988-03-04 - 1993-03-20

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos de la Coordinadora de Asociaciones y Centros Españoles de Lausanne y Alrededores.

**Instituciones:**

COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-006

**Registro:** 000060

**Idioma:** spa

**Hojas:** 10

**Fechas límite:** 1978-02-12 - 1990-02-24

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos del Centro Español de Monthey, del Centro Recreativo y Cultural Español de Sierre, de Solidaridad sin Fronteras,

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL DE MONTHÉY/ CENTRO RECREATIVO Y CULTURAL ESPAÑOL DE SIERRE/ SOLIDARIDAD SIN FRONTERAS

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-007

**Registro:** 000061

**Idioma:** spa

**Hojas:** 15

**Fechas límite:** 1979-00-00 - 1980-04-12

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos de la Federación de Centros de la demarcación consular de Ginebra, Federación de Asociaciones de Emigrantes Españoles en Suiza (FAEES), Federación Española de Centros, Clubs y Asociaciones.

**Instituciones:**

FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ FEDERACION DE ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA/ FEDERACION ESPAÑOL DE CENTROS, CLUBS Y ASOCIACIONES

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-008

**Registro:** 000062

**Idioma:** spa

**Hojas:** 21

**Fechas límite:** 1981-00-00 - 1992-04-25

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos de la Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de las Agrupaciones Escolares de Lausanne y Ginebra, de la Federación de Entidades Españolas del Este Vaudois y de la Confederación Española de Federaciones de Centros y Asociaciones en Suiza.

**Instituciones:**

FEDERACION DE ASOCIACIONES DE PADRES DE ALUMNOS DE LAS AGRUPACIONES ESCOLARES DE LAUSANNE Y GINEBRA/ FEDERACION DE ENTIDADES ESPAÑOLAS DEL ESTE VAUDOIS/ CONFEDERACION ESPAÑOLA DE FEDERACIONES DE CENTROS Y ASOCIACIONES EN SUIZA

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-009

**Registro:** 000063

**Idioma:** spa

**Hojas:** 21

**Fechas límite:** 1984-11-10 - 1988-08-21

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos de la Federación de Asociaciones Culturales Andaluzas de Emigrantes en Europa, de la Federación de Asociaciones Andaluzas en Suiza, de la Federación de Casas Regionales Andaluzas de la zona sur de Madrid.

**Instituciones:**

FEDERACION DE ASOCIACIONES CULTURALES ANDALUZAS DE EMIGRANTES EN EUROPA/ FEDERACION DE ASOCIACIONES ANDALUZAS EN SUIZA/ FEDERACION DE CASAS REGIONALES ANDALUZAS DE LA ZONA SUR DE MADRID

**Materias:**

ESTATUTOS

**Notas:**

Contiene manifiesto fundacional de la Federación de Asociaciones Culturales Andaluzas de Emigrantes en Europa.

**Signatura:** 003-010

**Registro:** 000064

**Idioma:** spa

**Hojas:** 10

**Fechas límite:** 1978-04-08 - 1980-06-14

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos de la Asociación de Emigrantes por la Autonomía de Andalucía y de la Asociación Andaluza de Ginebra "Blas Infante".

**Instituciones:**

ASOCIACION DE EMIGRANTES POR LA AUTONOMIA DE ANDALUCIA/ ASOCIACION ANDALUZA DE GINEBRA "BLAS INFANTE"

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-011

**Registro:** 000065

**Idioma:** spa

**Hojas:** 22

**Fechas límite:** 1978-05-27 - 1993-12-04

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos de la Asociación de Andaluces de Lausanne, posteriormente denominada Asociación de Andaluces de Lausanne y Alrededores.

**Instituciones:**

ASOCIACION DE ANDALUCES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-012

**Registro:** 000066

**Idioma:** spa

**Hojas:** 15

**Fechas límite:** 1983-11-20 - 1992-01-25

**Serie documental:** ESTATUTOS

Estatutos del Centro Gallego de Lausanne, del Centro Asturiano de Lausana y Alrededores y de la Agrupación Folclórica "A Roda".

**Instituciones:**

CENTRO GALLEGO DE LAUSANNE/ CENTRO ASTURIANO DE LAUSANNE Y ALREDEDORES/ AGRUPACION FOLCLORICA "A RODA"

**Materias:**

ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-013

**Registro:** 000067

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 4

**Fechas límite:** 1968-08-28 - 1968-10-25

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1968): incidentes con un socio, solicitud de un préstamo y lista de garantes, petición de datos sobre españoles.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CENTRO RECREATIVO ESPAÑOL

**Materias:**

ASOCIACION; PRETAMOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-014

**Registro:** 000068

**Idioma:** spa

**Hojas:** 31

**Fechas límite:** 1974-11-03 - 1974-11-03

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1974): convocatoria a una asamblea a todos los socios y en especial los que tengan hijos.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ATEES/ ASOCIACION DE PADRES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES

**Materias:**

ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA; EDUCACION PARA MIGRANTES

**Notas:**

Contiene intervención sobre la educación y actas de reunión de la Asociación de Padres de Lausanne y Alrededores (APLA).

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-015

**Registro:** 000069

**Idioma:** spa

**Hojas:** 1

**Fechas límite:** 1978-00-00 - 1978-00-00

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1978): anuncio para el cobro del reintegro de la lotería de navidad.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-016

**Registro:** 000070

**Idioma:** spa

**Hojas:** 2

**Fechas límite:** 1979-10-28 - 1979-12-12

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1979): reglamento del campeonato de tute, concesión de una subvención de la Caja de Ahorros de Granada.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CENTRO CERVANTES (Yverdon) / CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE GRANADA

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; FINANCIAMIENTO; JUEGOS DE NAIPES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-017

**Registro:** 000071

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 47

**Fechas límite:** 1980-01-22 - 1980-12-16

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1980): agradecimiento a las autoridades municipales, creación de la Federación de Centros Españoles de la Demarcación Consular de Ginebra y los centros que la integran, cambio de nombre de la FAEES, dimisión de un socio, entrega de material deportivo, organización de un torneo de fútbol, pago de unos desperfectos, nueva junta directiva de un centro español, aplazamiento en la celebración del I Congreso de la Emigración Española.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ FAEES/ CENTRO ESPAÑOL DE AIGLE/ CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE; FINANCIAMIENTO; AYUDA ESTATAL; ESTATUTOS; ASOCIACION; JUNTA DE DIRECCION; CONFERENCIA

**Notas:**

Contiene estatutos.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-018

**Registro:** 000072

**Idioma:** spa

**Hojas:** 12

**Fechas límite:** 1981-01-03 - 1981-07-22

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1981): exención de cuotas a un socio, entrega de lote de libros infantiles, elección de la junta directiva de la Federación, dimisión de un socio, organización de un torneo de fútbol, inscripción en el 1 Congreso de la Emigración Española, nota en defensa de la democracia tras el intento del golpe de estado en España.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ ESPAÑA. Casa de S.M. el Rey. Secretario General/ GRUPO ESCOLAR GARCIA LORCA/ CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE; AYUDA ESTATAL; CONFERENCIA; ASOCIACION; JUNTA DE DIRECCION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-019

**Registro:** 000073

**Idioma:** spa

**Hojas:** 47

**Fechas límite:** 1982-03-27 - 1982-06-21

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1982): número de socios, solicitud de dimisión del agregado laboral, respuesta a la interpelación parlamentaria de un diputado socialista, organización del campeonato de domino y su reglamento, información y ponencias del congreso de la emigración.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / ATEES/ FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ FAEES/ CONFEDERACION DE ASOCIACIONES Y CONSEJOS ESCOLARES ESPAÑOLES EN SUIZA/ CONGRESO DEMOGRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca) / INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (España)

**Materias:**

JUEGOS DE SALON Y CAFE; ASOCIACION; CONFERENCIA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-020

**Registro:** 000074

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 28

**Fechas límite:** 1983-04-08 - 1983-12-17

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1983): comisión de control de precios del bar del centro, conflicto con el municipio por el mal estacionamiento de los vehículos de los socios, convocatorias a una reunión para preparar una fiesta y a una reunión con el Ministro de Trabajo, envío de la convocatorias de becas Reina Sofía, solicitud de ampliación del horario de cierre del centro, memoria de actividades de la FAEES.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / FEDERACION DE ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA/ CONGRESO DEMOGRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca) / CRISSIER. Municipalité

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; BECAS DE ESTUDIO; CONFERENCIA; CANTINAS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-021

**Registro:** 000075

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 14

**Fechas límite:** 1984-07-04 - 1984-12-20

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1984): cambio de domicilio de la Dirección General de Emigración de la Junta de Andalucía, creación del Centro Asturiano, convocatoria para organizar el campeonato de domino y para la renovación de los estatutos de la Federación, permiso para prolongar el horario del centro, recogida de firmas por la prohibición de jugar en el centro, clases de cultura y lengua española.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ANDALUCIA. Dirección General de Emigración/ CRISSIER. Municipalité/ ESPAÑA. Embajada. Agregaduría de Educación (Suiza) / AGRUPACION ESCOLAR DE LAUSANNE/ FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCAACION CONSULAR DE GINEBRA/ LAUSANNE. Commune. Bureau Lausannois pour les immigrés

**Materias:**

JUEGOS DE SALON Y CAFE; ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA; EDUCACION PARA MIGRANTES; ASOCIACION; ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-022

**Registro:** 000076

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 4

**Fechas límite:** 1985-03-20 - 1985-12-13

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORREPONDENCIA (1985): invitación a participar en una fiesta de la localidad y a la recepción por la legada del nuevo embajador, agradecimiento por la entrega de un donativo a una guardería mejicana, cesión de material eléctrico para los cursos de formación.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CRISSIER. Municipalité/ MEJICO. Embajada (Suiza) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / ESPAÑA. Embajada (Suiza)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CURSOS DE CAPACITACION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-023

**Registro:** 000077

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 13

**Fechas límite:** 1986-03-19 - 1986-11-24

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1986): expulsión de un socio, remisión de ayudas e información para españoles, contrato de préstamo de utensilios de bar, concesión de un préstamo a la ATEES, petición de una sala de actuación.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / UGT. Comisión Ejecutiva Provincial de Granada/ ATEES

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; PRETAMOS; CANTINAS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-024

**Registro:** 000078

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 5

**Fechas límite:** 1987-01-13 - 1987-11-05

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1987): advertencia a un miembro de la Junta por sus ausencias, normas para solicitar subvenciones a la Junta de Andalucía, problemas con la policía administrativa, reglamento del campeonato de domino.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ANDALUCIA. Dirección General de Emigración

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; JUEGOS DE SALON Y CAFE; ASOCIACION; AYUDA ESTATAL

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-025

**Registro:** 000079

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 43

**Fechas límite:** 1988-05-02 - 1988-12-23

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1988): invitación, representación teatral, petición para prolongar el horario de cierre del centro debido a la celebración de la fiesta de navidad, acuerdos del Pleno de la Comisión Interdepartamental de Emigración de la Junta de Andalucía, litigio con la policía administrativa por servir comidas en el bar del centro.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ANDALUCIA. Comisión Interdepartamental de Emigración

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; TEATRO; ASOCIACION; CANTINAS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-026

**Registro:** 000080

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 27

**Fechas límite:** 1989-01-23 - 1989-09-29

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1989): viaje de un grupo folclórico asturiano, cierre de la sección de notaria del consulado en Ginebra, solicitud de libros sobre Andalucía, actas de las reuniones del Consejo de las Comunidades Andaluzas asentadas fuera de Andalucía.

**Instituciones:**

ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ANDALUCIA. Consejo de Comunidades Andaluzas asentadas fuera de Andalucía

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; AYUDA ESTATAL; ASOCIACION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-027

**Registro:** 000081

**Idioma:** spa

**Hojas:** 3

**Fechas límite:** 1990-06-10 - 1990-11-15

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1990): invitación a la reunión del grupo filatélico, invitación a la cena de fin de año, programa de la fiesta de una asociación.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY / ASOCIACION AIRES DE ANDALUCIA

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-028

**Registro:** 000082

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 7

**Fechas límite:** 1992-02-06 - 1992-11-04

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1992): solicitud para reservar unas salas para actuaciones, información relevante para los españoles, reclamación de impuestos.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / VAUD. Departement des finances

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; PRESTACIONES POR DESEMPLEO; IMPUESTOS A LAS SOCIEDADES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-029

**Registro:** 000083

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 7

**Fechas límite:** 1993-02-20 - 1993-11-15

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1993): representación teatral, cotizaciones salariales, creación de una asociación de padres, certificado médico para una pensión de invalidez.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / GRUPO DE TEATRO ESPAÑOL DE LAUSANNE/ COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES/ CAISSE CANTONALE VAUDOISE DE COMPENSATION AVS/ FOUNDATION D'ASSURANCES ET DES PRESTATIONS SOCIALES EN FAVEUR DES METIERS GROUPES PAR LA FEDERATION ROMANDE DE METIERS DU BATIMENT

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; TEATRO; ORGANIZACIONES PADRES-DOCENTES; IMPUESTO; PRESTACIONES DE INVALIDEZ

**Signatura:** 003-030

**Registro:** 000084

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 25

**Fechas límite:** 1994-05-05 - 1994-12-12

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1994): petición para prolongar el horario de cierre del centro, cuestionario en relación con el permiso de residencia, invitación a participar en una feria, información para pedir subvenciones para cursos de formación, contrato de banca telefónica, información sobre las prestaciones por jubilación, felicitación de navidad.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado. Oficina Laboral (Lausanne) / SOCIETE DE BANQUE SUISSE/ ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; PRESTACIONES DE VEJEZ; FINANCIAMIENTO; CURSOS DE CAPACITACION; AYUDA ESTATAL; PERMISO DE RESIDENCIA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-031

**Registro:** 000085

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 28

**Fechas límite:** 1995-01-10 - 1995-11-19

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1995): problemas con un miembro del Consejo General de la Emigración, inscripción en el CERA, envío de la convocatoria de subvenciones para actividades de educación y formación de adultos, convocatorias e invitaciones a reuniones y actos, envío de libros para niños, oferta de una aplicación informática, entrevista a un miembro del centro.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CCOO. Confederación Sindical/ ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / ESPAÑA. Embajada. Consejería de Educación (Suiza) / CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY/ COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CENSO; EDUCACION PARA MIGRANTES; CURSOS DE CAPACITACION; ASOCIACION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-032

**Registro:** 000086

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 23

**Fechas límite:** 1996-02-10 - 1996-06-26

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1996): invitación a la celebración del Día de Andalucía, declaración de impuestos, inscripción del equipo de fútbol en la asociación de Vaud, repertorio de canciones, organización del día del libro, información sobre las prestaciones de jubilación.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ASOCIACION ARTE ANDALUZ/ VAUD. Administration cantonale des impôts/ ASSOCIATION CANTONALE VAUDOISE DE FOOTBALL/ COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE/ ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE; PRESTACIONES DE VEJEZ; IMPUESTOS A LAS SOCIEDADES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 003-033

**Registro:** 000087

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 29

**Fechas límite:** [s.d.] - [s.d.]

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA [s.d.]: formación de un club de ajedrez, información de la documentación a aportar para tramites con la administración española, apoyo a los afectados por el síndrome tóxico en

España, convocatorias a reuniones, exposiciones de arte y artesanía española, representación de teatro, saludos y felicitaciones navideñas.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra) / AGRUPACION EXTREMEÑA DE BERNA/ GRUPO DE ARTISTAS Y ARTESANOS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES/ APLA/ INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Centro Español de Acogida (Ginebra)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; CURSOS DE CAPACITACION; JUEGOS DE SALON Y CAFE; TEATRO

**Notas:**

Contiene sobres del Centro Español García Lorca.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-001

**Registro:** 000088

**Idioma:** spa

**Fechas límite:** 1967-04-08 - 1983-12-00

**Serie documental:** CONTABILIDAD

Libros diarios de contabilidad del Centro Español García Lorca.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-002

**Registro:** 000089

**Idioma:** spa

**Hojas:** 42

**Fechas límite:** 1983-00-00 - 1996-00-00

**Serie documental:** CONTABILIDAD

Balances de entradas y salidas del bar del centro, extracto de cuenta bancaria.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES

**Materias:**

FINANCIAMIENTO; CANTINAS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-003

**Registro:** 000090

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 66

**Fechas límite:** 1969-07-10 - 1995-10-20

**Serie documental:** CONTABILIDAD

Facturas y notas de gastos tenidos por el Centro Español García Lorca.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-004

**Registro:** 000091

**Idioma:** spa

**Hojas:** 41

**Fechas límite:** 1989-10-00 - 1995-03-00

**Serie documental:** LISTADOS

Listado de asociaciones y centros españoles en Suiza.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza)

**Materias:**

ASOCIACION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-005

**Registro:** 000092

**Idioma:** spa

**Hojas:** 84

**Fechas límite:** [s.d.] - [s.d.]

**Serie documental:** LISTADOS

Listados de socios.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

ASOCIACION

**Notas:**

Contiene fichas de socios del Centro Español García Lorca.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-006

**Registro:** 000093

**Idioma:** spa, fre, ita, ger

**Fechas límite:** 1980-00-00 - 1995-03-00

**Serie documental:** FOLLETOS

Proposición para una Ley de Emigración. Compendio informativo sobre AVS y AI para los ciudadanos españoles. Programas de actuación en favor de los emigrantes 1990. Cuidados españoles: seguro de vejez y supervivientes AVS, seguro de invalidez AI. Festivités organisées à Renens. Guía de la nacionalidad. La

protección por desempleo: prestación de nivel contributivo. La protección por desempleo: prestación de nivel asistencial (el subsidio por desempleo). Liste d'adresses des associations et groupements d'étrangers de Lausanne et environs. Retorno y desempleo en España. L'association Français en jeu. Agrupación folklórica Aires Monegrinos. Música y danza española. Expedición documentos y tramitación de diligencias.

**Instituciones:**

PCE/ INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (España) / ESPAÑA. Ministerio de Trabajo y Seguridad Social/ BUREAU LAUSANNOIS POUR LES IMMIGRES/ ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza) / ESPAÑA. Consulado (Ginebra)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; PRESTACIONES DE VEJEZ; PRESTACIONES DE INVALIDEZ; PRESTACIONES POR DESEMPLEO; ASOCIACION; RETORNO DE LOS MIGRANTES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-007

**Registro:** 000094

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 21

**Fechas límite:** 1994-01-06 - 1994-01-06

**Serie documental:** LEGISLACION

Programa de la Décima reunión de la Comisión Mixta Hispano-Suiza prevista en el Acuerdo de Contratación de 1961, celebrada en Berna los días 10-12 de enero de 1994.

**Instituciones:**

ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral (Suiza)

**Materias:**

TRABAJADOR MIGRANTE; CONTRATO DE TRABAJO; ACUERDO INTERNACIONAL

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-008

**Registro:** 000095

**Idioma:** spa

**Hojas:** 72

**Fechas límite:** [s.d.] - [s.d.]

**Serie documental:** LEGISLACION

Recopilación de legislación sobre diferentes aspectos: derechos civiles, educación y cultura, emigración.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens)

**Materias:**

LEGISLACION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 004-009

**Registro:** 000096

**Idioma:** spa

**Fechas límite:** [s.d.] - [s.d.]

**Serie documental:** LEGISLACION

Recopilación de interpelaciones parlamentarias del PSOE sobre asuntos concernientes a la emigración.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / PSOE

**Materias:**

LEGISLACION; TRABAJADOR MIGRANTE

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-001

**Registro:** 000097

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 95

**Fechas límite:** 1978-05-30 - 1995-02-06

**Serie documental:** INFORMES

Documentos de formación de activistas de ATEES sobre problemas sociales. Normas sobre importación de automóviles. Documento informativo sobre la catástrofe que vivió la costa valenciana el pasado 20 de octubre de 1982. Proyecto de escrito sobre la situación escolar de los españoles en Lausana. Rapport d'activité 1994. Documento sobre el impuesto extraordinario sobre el patrimonio de las personas físicas. MATISA nous a posé des questions, essayons d'y répondre. Informe sobre la nueva Ley LFLP "Loi sur le livre passage" que entrará en vigor el próximo 1 de enero de 1995. Tipología de las asociaciones culturales andaluzas en Europa.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / ATEES (Lausanne) / COMITE DE ASOCIACIONES DE EMIGRANTES, CENTROS Y ORGANIZACIONES POLITICAS Y SINDICALES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES/ ASSOCIATION FRANÇAIS EN JEU/ MATISSA/ CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra/ ATEES. Grupo Mariana Pineda

**Materias:**

TRABAJADOR SOCIAL; IMPORTACION; DESASTRES; EDUCACION PARA MIGRANTES; IMPUESTO; CIERRE DE EMPRESA; PRESTACIONES DE VEJEZ; ASOCIACION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-002

**Registro:** 000098

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 7

**Fechas límite:** 1976-11-08 - 1995-00-00

**Serie documental:** IMPRESOS

Contrato de trabajo. Parte de baja. Solicitud de plaza en el programa de vacaciones de la tercera edad-temporada 1995/96. Solicitud para manifestarse. Solicitud de permiso temporal para consumir alcohol.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / SOCIETE SUISSE DES HOTELIERS/ UNION SUISSE COMPAGNIE GENERALE D'ASSURANCES GENEVE/ ESPAÑA. Embajada. Consejería Laboral y de Asuntos Sociales (Suiza) / LAUSANNE. Direction de police

**Materias:**

CONTRATO DE TRABAJO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-003

**Registro:** 000099

**Idioma:** spa

**Hojas:** 21

**Fechas límite:** 1979-06-30 - 1980-04-26

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Asamblea: nuevas inscripciones, composición y funcionamiento de la Junta Consular, criterios para el reparto de las subvenciones, creación de una confederación de centros, candidaturas a la Junta Consular, elección de la junta directiva de la Federación de Centros Españoles de la Demarcación Consular de Ginebra, estatutos de la Federación.

**Instituciones:**

FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA. Asamblea/ COORDINADORA DE CENTROS Y ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA. Asamblea/ INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra)

**Materias:**

JUNTA DE DIRECCION; FINANCIAMIENTO; AYUDA ESTATAL; ESTATUTOS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-004

**Registro:** 000100

**Idioma:** spa

**Hojas:** 20

**Fechas límite:** 1980-04-19 - 1984-06-16

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Asamblea: celebración de un torneo de fútbol, solidaridad con los profesores en huelga, candidaturas a la Junta Consular, preparación del Congreso de la Emigración, estado de cuentas, elección de la Junta Directiva.

**Instituciones:**

FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA. Asamblea/ INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE; DOCENTES; HUELGAS DE DOCENTES; FINANCIAMIENTO; CONFERENCIA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-005

**Registro:** 000101

**Idioma:** spa

**Hojas:** 29

**Fechas límite:** 1979-10-06 - 1983-05-10

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Junta Directiva: distribución de los cargos de dirección, propuesta de estatutos, participación y preparación del congreso de la emigración, estado de cuentas, organización del primer trofeo de fútbol, del torneo de domino, celebración de la fiesta de aniversario, distribución de las ayudas por parte de la Junta Consular y elección de la misma.

**Instituciones:**

FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA. Junta Directiva/ INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION. Junta Consular (Ginebra) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

JUNTA DE DIRECCION; ESTATUTOS; JUEGOS DE PELOTA; DEPORTE; JUEGOS DE SALON Y CAFE; FINANCIAMIENTO; AYUDA ESTATAL; ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-006

**Registro:** 000102

**Idioma:** spa

**Hojas:** 26

**Fechas límite:** 1987-05-25 - 1995-05-29

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de CACELA: preparación de una fiesta, elecciones al CRE, organización del Día de la Hispanidad, estatutos, elección de cargos del comité.

**Instituciones:**

COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES. Asamblea/ CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra

**Materias:**

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES; ESTATUTOS; JUNTA DE DIRECCION; ELECCION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-007

**Registro:** 000103

**Idioma:** spa

**Hojas:** 42

**Fechas límite:** 1979-09-22 - 1980-11-27

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE REUNION

Reuniones de la Comisión Gestora Nacional Suiza: constitución de la Comisión Gestora Nacional de Suiza, preparación de la reunión de la Gestora Europea y del congreso nacional suizo, adhesiones de centros a la Gestora, aplazamiento de la fecha de celebración del Congreso, ponencias a tratar en la conferencia nacional, normas de participación en la Conferencia Nacional de Suiza.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Nacional Suiza (1. 1982. Palma de Mallorca) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Europea (1. 1982. Palma de Mallorca) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza)

**Materias:**

CONFERENCIA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-008

**Registro:** 000104

**Idioma:** spa, ger

**Hojas:** 43

**Fechas límite:** 1981-01-15 - 1982-04-15

**Serie documental:** EXPEDIENTES DE REUNION

Reuniones de la Comisión Gestora Nacional de Suiza: elección y presupuesto del hotel para la celebración del Congreso de la Gestora Nacional, inscripciones de los centros al congreso nacional, reglamento provisional del Congreso de Asociaciones en su fase nacional.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Nacional Suiza (1. 1982. Palma de Mallorca) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / CONGRESO DE LAS ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA, AUSTRIA Y LIECHTENSTEIN (1. 1982. Thun)

**Materias:**

CONFERENCIA; REGLAMENTO; FINANCIAMIENTO

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-009

**Registro:** 000105

**Idioma:** spa

**Hojas:** 38

**Fechas límite:** 1980-01-28 - 1980-12-02

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1980): solicitud de participación en el congreso de emigrantes, enmiendas al proyecto de participación, asociaciones participantes en la Conferencia Nacional suiza y en el Congreso de Emigrantes, estatutos de la Asociación de Profesores de EGB en Suiza y de la Federación de Centros.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Nacional Suiza (1. 1982. Palma de Mallorca) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ ASOCIACION DE PROFESORES DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA EN SUIZA/ CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca) / CONGRESO DE LAS ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA, AUSTRIA Y LIECHTENSTEIN (1. 1982. Thun)

**Materias:**

CONFERENCIA; ESTATUTOS; LISTA DE PARTICIPANTES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-010

**Registro:** 000106

**Idioma:** spa

**Hojas:** 8

**Fechas límite:** 1982-03-08 - 1982-06-10

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1982): elección de delegados al congreso nacional, asociaciones inscritas, fecha definitiva del congreso de emigrantes en Palma de Mallorca.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Nacional Suiza (1. 1982. Palma de Mallorca) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / CONGRESO DE LAS ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA, AUSTRIA Y LIECHTENSTEIN (1. 1982. Thun)

**Materias:**

CONFERENCIA; LISTA DE PARTICIPANTES

**Signatura:** 005-011

**Registro:** 000107

**Idioma:** spa

**Hojas:** 67

**Fechas límite:** 1982-04-17 - 1982-04-18

**Serie documental:** CONFERENCIA NACIONAL

Listado de los centros participantes en el Congreso y ponencias presentadas.

**Instituciones:**

CONGRESO DE LAS ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA, AUSTRIA Y LIECHTENSTEIN (1. 1982. Thun) / FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION CONSULAR DE GINEBRA/ ATEES (Lausanne) / ASOCIACION DE PENSIONISTAS DE LUCERNA/ FEDERACION DE ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA/ CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Nacional suiza (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA; TRABAJADOR DE TEMPORADA; DEPORTE; ADMINISTRACION PUBLICA; LISTA DE PARTICIPANTES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-012

**Registro:** 000108

**Idioma:** spa

**Hojas:** 105

**Fechas límite:** 1982-04-17 - 1982-04-18

**Serie documental:** CONFERENCIA NACIONAL

Conclusiones presentadas en el primer congreso democrático de las asociaciones de trabajadores españoles emigrantes en Suiza, Austria y Liechtenstein.

**Instituciones:**

CONGRESO DE LAS ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA, AUSTRIA Y LIECHTENSTEIN (1. 1982. Thun) / ESPAÑA. Embajada. Agregaduría Laboral (Suiza) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Nacional suiza (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA

**Notas:**

Contiene: notas manuscritas y papeletas de votación.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-013

**Registro:** 000109

**Idioma:** spa

**Hojas:** 76

**Fechas límite:** 1979-05-26 - 1982-06-01

**Serie documental:** COMUNIDADOS

Constitución y composición de la Comisión Gestora Europea, creación de los grupos de trabajo, financiación de las comisiones, proyecto y normas de participación en el congreso de la emigración, temas objeto de estudio en el congreso, fijación del calendario de congresos nacionales y fijación de la fecha y lugar a celebrar el Congreso.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Comisión Gestora Europea (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 005-014

**Registro:** 000110

**Idioma:** spa

**Hojas:** 46

**Fechas límite:** 1982-04-03 - 1982-04-18

**Serie documental:** PONENCIAS

Documentos finales de los distintos congresos nacionales celebrados en diferentes países europeos: Francia, Luxemburgo y Bélgica.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Fase Nacional de Francia (Paris. 1982) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Fase Nacional de Luxemburgo (Luxemburgo. 1982) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Fase Nacional de Bélgica (1982)

**Materias:**

CONFERENCIA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-001

**Registro:** 000111

**Idioma:** spa

**Hojas:** 49

**Fechas límite:** 1982-04-17 - 1982-05-02

**Serie documental:** PONENCIAS

Documentos finales de los distintos congresos nacionales celebrados en diferentes países europeos: Alemania y Reino Unido.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Fase Nacional de Alemania (Dingden. 1982) / CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA. Fase Nacional del Reino Unido (Londres. 1982)

**Materias:**

CONFERENCIA

**Signatura:** 006-002

**Registro:** 000112

**Idioma:** spa

**Hojas:** 52

**Fechas límite:** 1982-06-29 - 1982-07-03

**Serie documental:** CONGRESO

Comunicados de prensa con noticias sobre las diferentes jornadas del congreso: saludo del ministro, resúmenes de prensa, composición de la mesa del congreso, declaraciones de distintos ponentes de las jornadas.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-003

**Registro:** 000113

**Idioma:** spa

**Hojas:** 35

**Fechas límite:** 1982-06-28 - 1982-07-03

**Serie documental:** CONGRESO

Programa a celebrar, apertura y discurso de apertura, avisos de la Secretaría Técnica.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA

**Notas:**

Contiene tarjetas para la elección de los miembros de la mesa del congreso y menú de clausura.

**Signatura:** 006-004

**Registro:** 000114

**Idioma:** spa

**Hojas:** 98

**Fechas límite:** 1982-06-29 - 1982-07-04

**Serie documental:** CONGRESO

Listados provisionales y definitivos de invitados, prensa, secretaría técnica y de los componentes de las distintas comisiones de trabajo.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA; LISTA DE PARTICIPANTES

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-005

**Registro:** 000115

**Idioma:** spa

**Hojas:** 107

**Fechas límite:** 1982-06-28 - 1982-07-04

**Serie documental:** CONGRESO

Ponencias y conclusiones del congreso: Política de los países de residencia, problemática educativa, cultura, la juventud y segunda generación, política de emigración del Estado Español.

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA; PONENCIAS; EDUCACION PARA MIGRANTES; JUVENTUD; ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA; POLITICA MIGRATORIA; POLITICA SOCIAL

**Signatura:** 006-006

**Registro:** 000116

**Idioma:** spa

**Hojas:** 117

**Fechas límite:** 1982-06-28 - 1982-07-04

**Serie documental:** CONGRESO

Ponencias y conclusiones del Congreso: política asistencia y estructuras de la administración española en el exterior, las asociaciones de emigrantes, instancias de representación y participación ante la administración española, situaciones especiales de discriminación en la emigración, ley de emigración. Aportación de APOYAR (asistencia pedagógica, orientación y apoyo al retornado).

**Instituciones:**

CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA (1. 1982. Palma de Mallorca)

**Materias:**

CONFERENCIA; POLITICA SOCIAL; POLITICA MIGRATORIA; PONENCIAS

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-007

**Registro:** 000117

**Idioma:** spa, fre, ger

**Hojas:** 42

**Fechas límite:** 1994-12-10 - 1996-03-16

**Serie documental:** REUNIONES

Reuniones del Consejo de Residentes: críticas a la Ley de Educación, actualización del censo, asunto Benigno Álvarez, problemas de los retornados, ayudas a Cuba, críticas al funcionamiento de los CREs, ocupación del consulado de Lausanne y Sión por motivo de la regulación de los cursos de lengua y cultura, reducción del número de profesores.

**Instituciones:**

CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra

**Materias:**

ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA; EDUCACION PARA MIGRANTES; RETORNO DE LOS MIGRANTES; DOCENTES; PROTESTA SOCIAL

**Notas:**

La mayoría de las actas están manuscritas.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-008

**Registro:** 000118

**Idioma:** spa

**Hojas:** 29

**Fechas límite:** 1986-05-14 - 1994-12-12

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1986-1994): instrucciones sobre la creación de los Consejos de Residentes, elecciones al Consejo de Residentes, la educación en Suiza, resolución de 5 de mayo de 1994 por la que se dictan instrucciones para el nombramiento de los miembros del Consejo General de la Emigración, tramitación de la pensión de jubilación.

**Instituciones:**

CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra/ ESPAÑA. Dirección General de Asuntos Consulares/ CONSEJO GENERAL DE LA EMIGRACION (España)

**Materias:**

ELECCION; EDUCACION PARA MIGRANTES; PRESTACIONES DE VEJEZ

**Notas:**

Contiene Real Decreto 1339/1987, de 30 de octubre sobre cauces de participación de los españoles residentes en el extranjero.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-009

**Registro:** 000119

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 65

**Fechas límite:** 1995-01-30 - 1995-05-09

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1995): críticas a un representante del Consejo General de la Emigración, convocatorias a reuniones, asunto Benigno Álvarez, resoluciones del Consejo General de la Emigración

celebrado en abril, protestas por la enseñanza de la lengua y cultura española, la participación electoral de los españoles residentes en el extranjero.

**Instituciones:**

CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑÓLES. Circunscripción Consular de Ginebra/ CONSEJO GENERAL DE LA EMIGRACION (España) / CCOO. Confederación Sindical. Secretaría de Migraciones/ VAUD. Tribunal Cantonal

**Materias:**

EDUCACION PARA MIGRANTES; ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA; ELECCION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-010

**Registro:** 000120

**Idioma:** spa, fre

**Hojas:** 78

**Fechas límite:** 1995-05-13 - 1995-12-13

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1995): protestas ante oficinas oficiales, acta del III Pleno del Consejo General de la Emigración, listado de leyes que afectan a los emigrantes, propuestas a elevar al Consejo General a celebrar en noviembre, asunto Benigno Álvarez.

**Instituciones:**

CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑÓLES. Circunscripción Consular de Ginebra/ CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑÓLES. Circunscripción Consular de Berna/ CONSEJO GENERAL DE LA EMIGRACION (España) / VAUD. Tribunal Cantonal

**Materias:**

PROTESTA SOCIAL; EDUCACION PARA MIGRANTES; LEGISLACION; ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-011

**Registro:** 000121

**Idioma:** spa

**Hojas:** 21

**Fechas límite:** 1996-05-25 - 1997-01-13

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (1996-1997): fusión de la Dirección General de Emigración con la Dirección General de Trabajo, propuestas al Consejo General de la Emigración, provisión de plazas de funcionarios docentes en el exterior.

**Instituciones:**

CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra/ ESPAÑA. Embajada. Consejería de Educación (Suiza) / CONSEJO GENERAL DE LA EMIGRACION (España)

**Materias:**

DOCENTES; ADMINISTRACION PUBLICA

\*\*\*\*\*

**Registro:** 000122

**Idioma:** spa, fre

**Fechas límite:** [1967] - 1995

**Serie documental:** PUBLICACIONES PERIODICAS

[BOLETÍN]/Centro Español García Lorca de Renens [1967]. BOLETÍN INFORMATIVO/ CRE de Ginebra (nº1, 1991). VIDA EMIGRANTE: boletín informativo de la FAEEF (nº 3, 1981). CARTA DE ESPAÑA (nº 271, 1982; nº 297, 1984). ANTENA: revista de las misiones de lengua española de la zona centro de Suiza: Berna, Biel, Interlaken, Solothurn-Olten-Langenthal (nº 6, 1995). LA HOJA: boletín informativo de la Sección Local de Berna/ATEES. Sección Local de Berna (nº2, 1982). VO: vois ouvrière hebdomadaire. Organe du Parti suisse du travail-pop (nº 24, 1983).

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción Consular de Ginebra/ FEDERACION DE ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN FRANCIA/ MISIONES DE LENGUA ESPAÑOLA EN LA ZONA CENTRO DE SUIZA: BERNA, BIEL, INTERLAKEN, SOLOTHURN.OLTEN-LANGENTHAL/ ATEES. Sección Local de Berna/ PARTI SUISSE DU TRAVAIL-POP

**Materias:**

PUBLICACION PERIODICA

**Notas:**

Consultar Hemeroteca del CDEE y de la Fundación 1º de Mayo.

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-012

**Registro:** 000123

**Idioma:** spa

**Hojas:** 6

**Fechas límite:** [s.d.] - [s.d.]

**Serie documental:** CORRESPONDENCIA

CORRESPONDENCIA (s.d.): proyecto de plataforma unitaria para el CRE de Ginebra, lista de direcciones del Consejo de Residentes de Ginebra, propaganda electoral de la Lista Unitaria.

**Instituciones:**

CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES. Circunscripción consular de Ginebra

**Materias:**

ELECCION

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-013

**Registro:** 000124

**Idioma:** fre

**Hojas:** 40

**Fechas límite:** 1986-04-29 - 1987-02-07

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones del Comité: redacción de los estatutos, cuota de la asociación, programa de trabajo, contacto con las autoridades locales y con los miembros de la asociación.

**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / OUEST-IMMIGRATION. Comité/  
RENENS. Comune

**Materias:**

FINANCIAMIENTO; ESTATUTOS; ASOCIACION; INTEGRACION SOCIAL

\*\*\*\*\*

**Signatura:** 006-014

**Registro:** 000125

**Idioma:** fre, ita

**Hojas:** 4

**Fechas límite:** 1987-02-13 - 1987-02-13

**Serie documental:** ACTAS

Reuniones de la Asamblea General: dimisión del secretario, estado de cuentas.

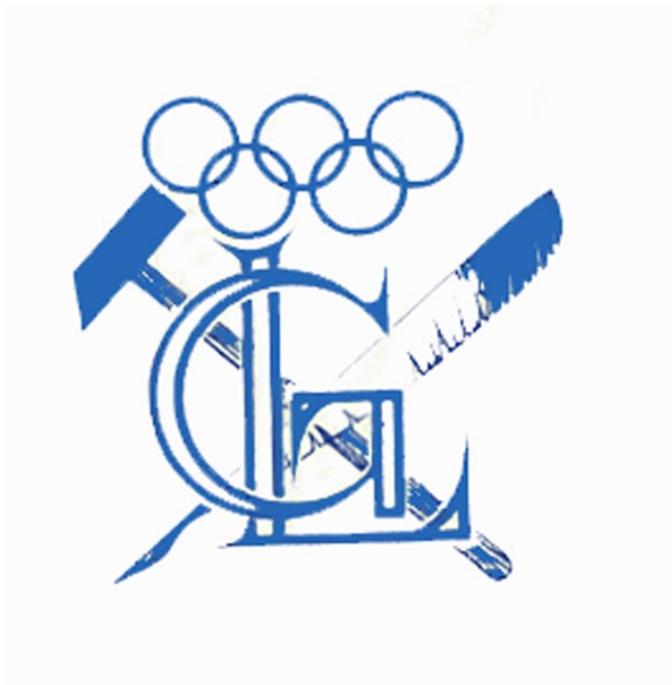
**Instituciones:**

CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA (Crissier-Renens) / OUEST-IMMIGRATION. Asamblea General

**Materias:**

ASOCIACION; FINANCIAMIENTO; RENUNCIA

\*\*\*\*\*



# ÍNDICE DE INSTITUCIONES



	001-011
<b>AGRUPACION ESCOLAR DE LAUSANNE</b>	<b>ASOCIACION AIRES DE ANDALUCIA</b>
003-021	003-027
<b>AGRUPACION EXTREMEÑA DE BERNA</b>	<b>ASOCIACION ANDALUZA DE GINEBRA "BLAS INFANTE"</b>
003-033	003-010
<b>AGRUPACION FOLCLORICA "A RODA"</b>	<b>ASOCIACION ARTE ANDALUZ</b>
003-012	003-032
<b>AJELA</b>	<b>ASOCIACION DE ANDALUCES</b>
002-016	002-016
<b>AMNISTIA INTERNACIONAL</b>	<b>ASOCIACION DE ANDALUCES DE LAUSANNE</b>
002-016	002-017, 002-028
<b>ANDALUCIA, Comisión Interdepartamental de Emigración</b>	<b>ASOCIACION DE ANDALUCES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES</b>
003-025	003-011
<b>ANDALUCIA, Consejo de Comunidades Andaluzas asentadas fuera de Andalucía</b>	<b>ASOCIACION DE EMIGRANTES POR LA AUTONOMIA DE ANDALUCIA</b>
003-026	003-010
<b>ANDALUCIA, Dirección General de Emigración</b>	<b>ASOCIACION DE INVALIDOS PENSIONISTAS ESPAÑOLES EN GINEBRA</b>
003-021, 003-024	001-014
<b>APLA</b>	<b>ASOCIACION DE INVALIDOS Y PENSIONISTAS ESPAÑOLES EN GINEBRA</b>
002-016, 003-033	001-011
<b>ARTES PLASTICAS POPULARES, Ginebra</b>	

<b>ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA, Ginebra</b> 001-011	003-019, 003-023 <b>ATEES, Grupo Mariana Pineda</b> 005-001
<b>ASOCIACION DE PADRES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES</b> 003-014	<b>ATEES, Sección Local de Berna</b> Va. pag. 72 de este inventario  <b>ATEES, Lausanne</b> 001-008, 002-014, 002-015, 002-016, 005-001 005-011
<b>ASOCIACION DE PENSIONISTAS DE LUCERNA</b> 005-011	<b>BUREAU LAUSANNOIS POUR LES IMMIGRES</b> 004-006  <b>CAISSE CANTONALE VAUDOISE DE COMPENSATION AVS</b> 003-029
<b>ASOCIACION DE PROFESORES DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA EN SUIZA</b> 005-009	<b>CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE GRANADA</b> 003-016
<b>ASOCIACION ESPAÑOLA DE PADRES DE EDUCACION GENERAL BASICA, Morges</b> 001-007	<b>CASA-MUSEO FEDERICO GARCIA LORCA</b> 002-024
<b>ASOCIACION ESPAÑOLA DE PADRES DE FAMILIA DEL ESTE VAUDOIS</b> 001-009	<b>CCOO, Confederación Sindical</b> 003-031
<b>ASSOCIATION CANTONALE VAUDOISE DE FOOTBALL</b> 003-032	<b>CCOO, Confederación Sindical, Secretaría de Migraciones</b> 006-009
<b>ASSOCIATION FRANÇAIS EN JEU</b> 005-001	
<b>ATEES</b> 001-003, 001-011, 003-004, 003-014,	

**CENTRO ASTURIANO DE LAUSANNE  
Y ALREDEDORES**

003-012

**CENTRO ASTURIANO, Ginebra**

001-011

**CENTRO CERVANTES, Yverdon**

003-003, 003-016

**CENTRO ESPAÑOL DE AIGLE**

003-017

**CENTRO ESPAÑOL DE BUSSIGNY**

001-012, 001-014, 002-006, 002-014,  
002-015, 003-002, 003-027, 003-031

**CENTRO ESPAÑOL DE GRENCHEM**

001-007

**CENTRO ESPAÑOL DE MONTHEY**

003-006

**CENTRO ESPAÑOL DE VEVEY-LA  
TOUR**

001-017

**CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA,  
Asamblea General, Crissier-Renens**

001-001, 001-002, 001-003, 001-005

**CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA,  
Comisión de Solidaridad, Crissier-Rennes**

001-001

**CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA,  
Junta Directiva, Crissier-Renens**

001-004, 001-005

**CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA,  
Crissier-Renens**

V.a. pag. 72 de este inventario

001-006, 001-007, 001-008, 001-009, 001-010,  
001-011, 001-012, 001-013, 001-014, 001-015,  
001-016, 001-017, 002-001, 002-002, 002-003,  
002-003, 002-004, 002-005, 002-006, 002-007,  
002-008, 002-009, 002-010, 002-011, 002-012,  
002-013, 002-014, 002-015, 002-016, 002-017,  
002-019, 002-021, 002-022, 002-023, 002-024,  
002-025, 002-026, 002-027, 002-028, 002-029,  
002-030, 002-031, 002-032, 002-033, 002-034,  
002-035, 002-036, 003-001, 003-013, 003-014,  
003-015, 003-016, 003-017, 003-018, 003-019,  
003-020, 003-021, 003-022, 003-023, 003-024,  
003-025, 003-026, 003-027, 003-028, 003-029,  
003-030, 003-031, 003-032, 003-033, 004-001,  
004-002, 004-003, 004-004, 004-005, 004-008,  
004-009, 005-001, 005-002, 005-009, 005-010,  
006-013, 006-014

**CENTRO ESPAÑOL GARCIA LORCA,  
Renens**

001-018

**CENTRO GALLEGO DE LAUSANNE**

003-012

**CENTRO RECREATIVO ESPAÑOL**

003-013

<b>CENTRO RECREATIVO Y CULTURAL ESPAÑOL DE SIERRE</b>	003-019
003-006	<b>CONFEDERACION ESPAÑOLA DE FEDERACIONES DE CENTROS Y ASOCIACIONES EN SUIZA</b>
<b>CHAVANNES-PRES-RENENS, Police Municipale</b>	003-008
002-027	<b>CONGRESO DE LAS ASOCIACIONES DE EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA, AUSTRIA Y LIECHTENSTEIN, Thun, 1982. 1</b>
<b>CHAVANNES, Comune</b>	005-008, 005-009, 005-010, 005-011, 005-012
002-004	
<b>CIRCULO ESPAÑOL DE YVERDON</b>	
003-003	<b>CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Comisión Gestora Europea, Palma de Mallorca, 1982. 1</b>
<b>COLOMBIA, Embajada, Suiza</b>	005-007, 005-013
002-018	
<b>COMITE DE ASOCIACIONES DE EMIGRANTES, CENTROS Y ORGANIZACIONES POLITICAS Y SINDICALES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES</b>	<b>CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Comisión Gestora Nacional Suiza, Palma de Mallorca, 1982. 1</b>
005-001	005-007, 005-008, 005-009, 005-010, 005-011, 005-012
<b>COMITE HISPANO-SUDAMERICANO PRO DIA DE LA HISPANIDAD</b>	
002-018, 002-020, 002-021	
<b>COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL</b>	<b>CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Fase Nacional de Alemania, Dingden, 1982</b>
003-031	006-001
<b>CONFEDERACION DE ASOCIACIONES Y CONSEJOS ESCOLARES ESPAÑOLES EN SUIZA</b>	

**CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Fase Nacional de Bélgica, 1982**  
005-014

**CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Fase Nacional de Francia, Paris, 1982**  
005-014

**CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Fase Nacional de Luxemburgo, Luxemburgo, 1982**  
005-014

**CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Fase Nacional del Reino Unido, Londres, 1982**  
006-001

**CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Palma de Mallorca, 1982. 1**  
001-005, 003-017, 003-018, 005-004, 005-005, 005-009, 005-010, 005-013, 006-002, 006-003, 006-004, 006-005, 006-006

**CONGRESO DEMOCRATICO DE LAS ASOCIACIONES DE TRABAJADORES ESPAÑOLES EMIGRANTES EN EUROPA, Palma de Mallorca, 1982. 1**  
003-019, 003-020

**CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES, Circunscripción Consular de Berna**  
006-010

**CONSEJO DE RESIDENTES ESPAÑOLES, Circunscripción Consular de Ginebra**  
V. a. pag. 72 de este inventario  
001-018, 003-030, 005-001, 005-006, 006-007, 006-008, 006-009, 006-010, 006-011, 006-012

**CONSEJO GENERAL DE LA EMIGRACION, España**  
006-008, 006-009, 006-010, 006-011

**COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE**  
003-032

**COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES**  
002-025, 002-026, 002-028, 003-005, 003-029, 004-002

**COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y CENTROS ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y ALREDEDORES, Asamblea**  
005-006

**COORDINADORA DE CENTROS Y  
ASOCIACIONES DE EMIGRANTES  
ESPAÑOLES DE LA DEMARCACION  
CONSULAR DE GINEBRA, Asamblea**  
005-003

**ESPAÑA, Consulado, Oficina Laboral,  
Lausanne**  
002-003, 003-030

**COORDINADORA DE CENTROS Y  
ASOCIACIONES DE LAUSANNE Y  
ALREDEDORES**  
002-022, 002-024

**ESPAÑA, Consulado, Ginebra**  
001-006, 001-007, 001-009, 001-010  
001-011, 001-012, 001-013, 001-014, 003-020  
003-026, 003-030, 003-031, 003-032, 003-033  
004-006

**COORDINADORA DE GRUPOS,  
CENTROS, ASOCIACIONES Y  
ORGANIZACIONES DE LA  
DEMARCACION CONSULAR DE  
GINEBRA**  
001-007

**ESPAÑA, Dirección General de Asuntos  
Consulares**  
006-008

**COSTA RICA, Embajada, Suiza**  
002-018

**ESPAÑA, Embajada, Agregaduría de  
Educación, Suiza**  
003-021

**CRISSIER, Comune**  
002-005

**ESPAÑA, Embajada, Agregaduría Laboral y  
de Asuntos Sociales, Suiza**  
001-018

**CRISSIER, Municipalité**  
003-020, 003-021, 003-022

**ESPAÑA, Embajada, Agregaduría Laboral,  
Suiza**  
001-014, 002-004, 002-005, 002-012, 002-017,  
002-032, 002-033, 003-017, 003-018, 003-019,  
003-020, 003-022, 005-007, 005-008, 005-009,  
005-010, 005-012

**CUBA, Embajada, Suiza**  
002-018

**ECUADOR, Embajada, Suiza**  
002-018

**ESPAÑA, Embajada, Consejería de  
Educación, Suiza**  
003-031, 006-011

**ESPAÑA, Casa de S.M. el Rey, Secretario  
General**  
003-018

**ESPAÑA, Embajada, Consejería Laboral y de  
Asuntos Sociales, Suiza**

001-016, 001-017, 003-032, 004-004,  
004-006, 005-002

**ESPAÑA, Embajada, Consejería Laboral,  
Suiza**

002-022, 004-007

**ESPAÑA, Embajada, Suiza**

002-018, 003-022

**ESPAÑA, Ministerio de Trabajo y**

**Seguridad Social**

004-006

**FAEES**

003-017, 003-019

**FEDERACION DE ASOCIACIONES  
ANDALUZAS EN SUIZA**

003-009

**FEDERACION DE ASOCIACIONES  
CULTURALES ANDALUZAS DE  
EMIGRANTES EN EUROPA**

003-009

**FEDERACION DE ASOCIACIONES DE  
EMIGRANTES ESPAÑOLES EN  
FRANCIA**

V.a. pag. 72 de este inventario

**FEDERACION DE ASOCIACIONES DE  
EMIGRANTES ESPAÑOLES EN SUIZA**

003-007, 003-020, 005-011

**FEDERACION DE ASOCIACIONES DE  
PADRES DE ALUMNOS DE LAS  
AGRUPACIONES ESCOLARES DE  
LAUSANNE Y GINEBRA**

003-008

**FEDERACION DE CASAS REGIONALES  
ANDALUZAS DE LA ZONA SUR DE  
MADRID**

003-009

**FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES  
DE LA DEMARCACION CONSULAR DE  
GINEBRA, Junta Directiva**

005-005

**FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES  
DE LA DEMARCACION CONSULAR DE  
GINEBRA**

001-008, 001-009, 001-011, 003-007, 003-017,  
003-018, 003-019, 003-021, 005-009, 005-011

**FEDERACION DE CENTROS ESPAÑOLES  
DE LA DEMARCACION CONSULAR DE  
GINEBRA, Asamblea**

005-003, 005-004

**FEDERACION DE ENTIDADES  
ESPAÑOLAS DEL ESTE VAUDOIS**

003-008

**FEDERACION ESPAÑOL DE CENTROS,  
CLUBS Y ASOCIACIONES**

003-007

**FEDERACION INTERNACIONAL DE  
CENTROS ASTURIANOS**

001-011

**FOUNDATION D'ASSURANCES ET DES  
PRESTATIONS SOCIALES EN FAVEUR  
DES METIERS GROUPES PAR LA  
FEDERATION ROMANDE DE  
METIERS DU BATIMENT**

003-029

**GAAELA**

002-016

**GRANADA (provincia), Diputación  
Provincial**

002-017

**GRANADA, Ayuntamiento**

002-017

**GRUPO DE ARTISTAS Y ARTESANOS  
ESPAÑOLES DE LAUSANNE Y  
ALREDEDORES**

003-033

**GRUPO DE TEATRO ESPAÑOL DE  
LAUSANNE**

002-028, 003-029

**GRUPO ESCOLAR GARCIA LORCA**

001-001, 001-005, 003-018

**INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION,  
Centro Español de Acogida, Ginebra**

002-018, 002-019, 003-033

**INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION,  
Junta Consular, Ginebra**

001-006, 001-007, 001-008, 001-009,  
001-011, 001-012, 001-013, 001-014, 005-003,  
005-004, 005-005

**INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION,  
España**

001-008, 001-011, 001-012, 001-013, 001-015,  
003-019, 004-006

**IRIL S.A.**

002-032

**LAUSANNE, Commune, Bureau Lausannois  
pour les immigrés**

003-021

**LAUSANNE, Direction de police**

005-002

**LAUSANNE, Municipalité**

002-021, 002-022, 002-025

**MATISSA**

005-001

**MEJICO, Embajada, Suiza**

003-022

**MISIONES DE LENGUA ESPAÑOLA EN  
LA ZONA CENTRO DE SUIZA: BERNA,  
BIEL, INTERLAKEN,  
SOLOTHURN.OLTEN-LANGENTHAL**

V.a. pag72 de este inventario

**SOCIEDADE A NOSA GALIZA**

001-017

**SOCIETE DE BANQUE SUISSE**

003-030

**OUEST-IMMIGRATION, Asamblea**

**General**

006-014

**SOCIETE SUISSE DES HOTELIERS**

005-002

**OUEST-IMMIGRATION, Comité**

006-013

**SOLIDARIDAD SIN FRONTERAS**

003-006

**PANAMA, Embajada, Suiza**

002-018

**UGT, Comisión Ejecutiva Provincial de**

**Granada**

003-023

**PARTI SUISSE DU TRAVAIL-POP**

V.a. pag. 72 de este inventario

**UNION SUISSE COMPAGNIE GENERALE**

**D'ASSURANCES GENEVE**

005-002

**PCE**

004-006

**VAUD, Administration cantonale des impôts**

003-032

**PERU, Embajada, Suiza**

002-018

**VAUD, Departement des finances**

003-028

**PSOE**

004-009

**VAUD, Tribunal Cantonal**

006-009, 006-010

**RENENS, Comune**

002-002, 006-013

**RENENS, Police Municipale**

002-010

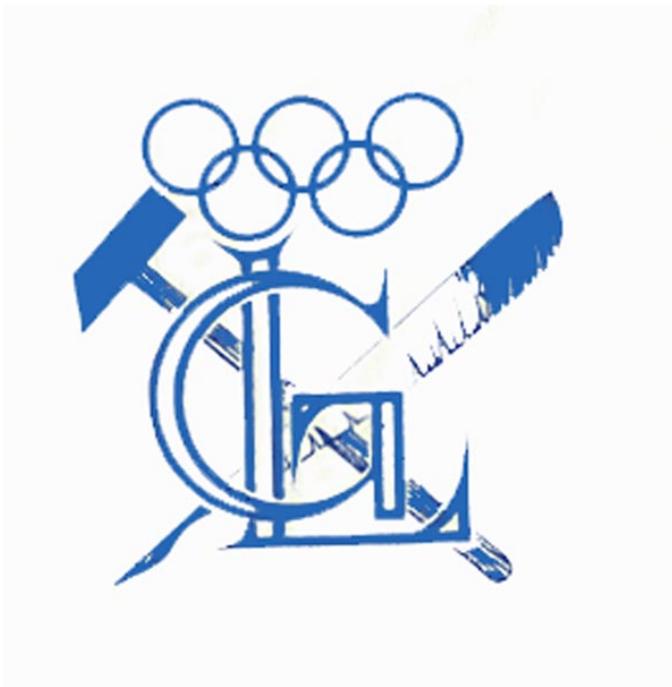
**VENEZUELA, Embajada, Suiza**

002-018

**SANTAFE (Granada), Ayuntamiento**

002-021





# **ÍNDICE**

## **DE MATERIAS**



**ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES**

001-001, 001-002, 001-003, 001-004,  
001-005, 002-010, 002-011, 002-012,  
002-013, 002-014, 002-015, 002-016,  
002-017, 002-018, 002-019, 002-020,  
002-021, 002-022, 002-023, 002-024,  
002-025, 002-026, 002-027, 002-028,  
002-029, 002-030, 002-031, 003-015,  
003-016, 003-017, 003-018, 003-020,  
003-021, 003-022, 003-023, 003-024,  
003-025, 003-026, 003-027, 003-028,  
003-029, 003-030, 003-031, 003-032,  
003-033, 004-006, 005-004, 005-005,  
005-006

**ACUERDO INTERNACIONAL**

004-007

**ADMINISTRACION PUBLICA**

005-011, 006-011

**ARRENDAMIENTO**

002-002, 002-003, 002-004, 002-005,  
002-007, 002-008, 002-009

**ASOCIACION**

001-001, 001-002, 001-003, 001-005,  
002-001, 002-002, 002-003, 002-004,  
002-005, 002-006, 002-024, 002-031,  
003-013, 003-017, 003-018, 003-019,  
003-021, 003-024, 003-025, 003-026,  
003-031, 004-004, 004-005, 004-006,  
005-001, 006-013, 006-014

**AYUDA ESTATAL**

001-006, 001-007, 001-008, 001-009,

001-010, 001-011, 001-012, 001-013,  
001-014, 001-015, 001-016, 001-017, 001-018,  
002-019, 002-021, 002-026, 002-028, 002-032,  
003-017, 003-018, 003-024, 003-026, 003-030,  
005-003, 005-005

**BECAS DE ESTUDIO**

003-020

**CANTINAS**

001-001, 001-002, 001-004, 001-005, 002-007,  
002-008, 002-009, 003-020, 003-023, 003-025,  
004-002

**CENSO**

003-031

**CIERRE DE EMPRESA**

005-001

**CONFERENCIA**

001-005, 003-017, 003-018, 003-019, 003-020,  
005-004, 005-007, 005-008, 005-009, 005-010,  
005-011, 005-012, 005-013, 005-014, 006-001,  
006-002, 006-003, 006-004, 006-005, 006-006

**CONMEMORACIONES**

002-014, 002-017, 002-018, 002-020, 002-021,  
002-022, 002-024, 002-025, 002-026, 002-028,  
002-031

**CONSTITUCIONES**

002-014

**CONTRATO DE TRABAJO**

004-007, 005-002

### **CURSOS DE CAPACITACION**

001-001, 01-004, 002-032, 002-033,  
002-034, 02-035, 002-036, 003-022,  
003-030, 003-31, 003-033

### **DEPORTE**

001-002, 001-003, 001-005, 003-017,  
003-18, 003-032, 005-004, 005-005,  
005-011

### **DESASTRES**

005-001

### **DOCENTES**

005-004, 006-007, 006-011

### **EDIFICIOS**

001-001, 001-005, 002-001, 002-002,  
002-003, 002-004, 002-005, 002-006

### **EDUCACION PARA MIGRANTES**

003-014, 003-021, 003-031, 005-001  
006-005, 006-007, 006-008, 006-009  
006-010

### **ELECCION**

005-006, 006-008, 006-009, 006-012

### **ELECTRICISTA**

002-033, 002-034

### **ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA**

003-014, 003-021, 006-005, 006-007,  
006-009, 006-010

### **ESTATUTOS**

001-002, 001-005, 003-001, 003-002, 003-003,  
003-004, 003-005, 003-006, 003-007, 003-008,  
003-009, 003-010, 003-011, 003-012, 003-017,  
003-021, 005-003, 005-005, 005-006, 005-009,  
006-013

### **EXCURSIONES AL AIRE LIBRE**

002-017, 002-019, 002-022

### **EXPOSICIONES CULTURALES**

002-016, 002-017, 002-019

### **FINANCIAMIENTO**

001-001, 001-002, 001-005, 001-006, 001-007,  
001-008, 001-009, 001-010, 001-011, 001-012,  
001-013, 001-014, 001-015, 001-016, 001-017,  
001-018, 002-006, 002-012, 002-016, 002-017,  
002-018, 002-019, 002-020, 002-021, 002-024,  
002-026, 002-028, 002-029, 002-032, 003-016,  
003-017, 003-030, 004-001, 004-002, 004-003,  
005-003, 005-004, 005-005, 005-008, 006-013,  
006-014

### **GRABADO**

002-010

### **HUELGAS DE DOCENTES**

005-004

### **IMPORTACION**

005-001

**IMPUESTO**

003-029, 005-001

**IMPUESTOS A LAS SOCIEDADES**

003-028, 003-032

**INFORMATICA**

002-035, 002-036

**INTEGRACION SOCIAL**

006-013

**JUEGOS DE NAIPES**

003-016

**JUEGOS DE PELOTA**

001-002, 001-003, 001-005, 003-017,  
003-018, 003-032, 005-004, 005-005

**JUEGOS DE SALON Y CAFE**

003-019, 003-021, 003-024, 003-033,  
005-005

**JUNTA DE DIRECCION**

001-001, 001-002, 001-005, 003-017,  
003-018, 005-003, 005-005, 005-006

**JUVENTUD**

006-005

**LEGISLACION**

004-008, 004-009, 006-010

**LISTA DE PARTICIPANTES**

005-009, 005-010, 005-011, 006-004

**NIÑOS**

002-011, 002-012, 002-016, 002-017,  
002-019, 002-022, 002-023, 002-025,  
002-029, 002-030

**ORGANIZACIONES PADRES-DOCENTES**

003-029

**PERMISO DE RESIDENCIA**

003-030

**POLITICA**

002-014

**POLITICA MIGRATORIA**

006-005, 006-006

**POLITICA SOCIAL**

006-005, 006-006

**PONENCIAS**

006-005, 006-006

**PRESTACIONES DE INVALIDEZ**

003-029, 004-006

**PRESTACIONES DE VEJEZ**

003-030, 003-032, 004-006, 005-001, 006-008

**PRESTACIONES POR DESEMPLEO**

003-028, 004-006

**PRESTAMOS**

001-003, 002-006, 003-013, 003-023

**PROTESTA SOCIAL**

006-007, 006-010

**PUBLICACION PERIODICA**

V. pag. 72 de este inventario.

**RECITALES**

002-027, 002-030

**REGLAMENTO**

005-008

**REGLAMENTOS DE BIBLIOTECAS**

003-002

**RENUNCIA**

006-014

**RETORNO DE LOS MIGRANTES**

004-006, 006-007

**TEATRO**

002-017, 002-019, 002-021, 002-030

003-025, 003-029, 003-033

**TRABAJADOR DE TEMPORADA**

005-011

**TRABAJADOR MIGRANTE**

004-007, 004-009

**TRABAJADOR SOCIAL**

005-001